

ROZPORZĄDZENIE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) NR 1074/2013**z dnia 18 października 2013 r.****w sprawie wymogów sprawozdawczości statystycznej dotyczących instytucji świadczących żyro pocztowe przyjmujących depozyty od rezydentów strefy euro innych niż monetarne instytucje finansowe****(wersja przekształcona)****(EBC/2013/39)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności jego art. 5,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2533/98 z dnia 23 listopada 1998 r. dotyczące zbierania informacji statystycznych przez Europejski Bank Centralny ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 1 i art. 6 ust. 4,

uwzględniając opinię Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze co następuje:

- (1) Ze względu na to, że w rozporządzeniu Europejskiego Banku Centralnego (WE) nr 1027/2006 z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie wymogów sprawozdawczości statystycznej w odniesieniu do instytucji pocztowych przyjmujących depozyty od rezydentów obszaru euro innych niż monetarne instytucje finansowe (EBC/2006/8) ⁽²⁾ należy wprowadzić znaczące zmiany, w szczególności w świetle rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej ⁽³⁾, z uwagi na wymogi przejrzystości konieczne jest sporządzenie wersji przekształconej tego rozporządzenia.
- (2) Art. 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2533/98 stanowi, że do celów spełniania wymogów Europejskiego Banku Centralnego (EBC) dotyczących sprawozdawczości statystycznej, EBC, wspomagany przez krajowe banki centralne (KBC), ma prawo do zbierania informacji statystycznych w granicach bazowej populacji objętej sprawozdaniem oraz tego, co jest konieczne do realizacji zadań Europejskiego Systemu Banków Centralnych. Art. 2 ust. 2 lit. b) stanowi ponadto, iż instytucje świadczące żyro pocztowe (żyro-poczty) są częścią bazowej populacji objętej sprawozdaniem w zakresie niezbędnym do realizacji wymogów sprawozdawczości statystycznej EBC w obszarze statystyki monetarnej i finansowej.
- (3) Dane przekazywane przez żyro-poczty mają na celu dostarczenie EBC odpowiedniej statystyki dotyczącej

działalności finansowej żyro-poczt w państwach członkowskich, których walutą jest euro (dalej zwanych „państwami członkowskimi strefy euro”), traktowanych jako jeden obszar gospodarczy.

- (4) Zgodnie z art. 3 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1071/2013 z dnia 24 września 2013 r. dotyczącego bilansu sektora monetarnych instytucji finansowych (EBC/2013/33) ⁽⁴⁾, na potrzeby tego rozporządzenia rzeczywista populacja sprawozdawcza obejmuje monetarne instytucje finansowe (MIF) będące rezydentami państw członkowskich strefy euro.
- (5) Agregaty monetarne strefy euro oraz czynniki ich kreacji wyliczane są głównie z danych bilansowych MIF zbieranych na mocy rozporządzenia (UE) nr 1071/2013 (EBC/2013/33). Jednakże agregaty monetarne strefy euro obejmują nie tylko zobowiązania pieniężne MIF wobec rezydentów strefy euro innych niż MIF, z wyjątkiem instytucji rządowych na szczeblu centralnym, ale również zobowiązania pieniężne instytucji rządowych na szczeblu centralnym wobec rezydentów strefy euro innych niż MIF, z wyjątkiem instytucji rządowych na szczeblu centralnym.
- (6) W niektórych państwach członkowskich strefy euro żyro-poczty nie są zaliczane do sektora instytucji rządowych na szczeblu centralnym na mocy znowelizowanego Europejskiego Systemu Rachunków (dalej zwanego „ESA 2010”), przyjętego rozporządzeniem (UE) nr 549/2013, a ich działalność nie ogranicza się do przyjmowania depozytów jedynie w imieniu ich krajowego Skarbu Państwa, ale mogą one przyjmować depozyty na własny rachunek.
- (7) Żyro-poczty przyjmujące depozyty prowadzą w tym zakresie działalność podobną do tej prowadzonej przez MIF. Dlatego też oba rodzaje podmiotów powinny podlegać podobnym wymogom sprawozdawczości statystycznej w zakresie, w jakim wymogi te są istotne dla ich działalności.
- (8) Niezbędne jest zagwarantowanie zharmonizowanego traktowania informacji statystycznych dotyczących depozytów przyjmowanych przez żyro-poczty oraz dostępności takich informacji.
- (9) Należy przestrzegać standardów ochrony i wykorzystania poufnych informacji statystycznych określonych w art. 8 rozporządzenia (WE) nr 2533/98.

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 27.11.1998, s. 8.

⁽²⁾ Dz.U. L 184 z 6.7.2006, s. 12.

⁽³⁾ Dz.U. L 174 z 26.6.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Zob. s. 1 niniejszego Dziennika Urzędowego.

- (10) Art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2533/98 stanowi, że EBC ma uprawnienia do nakładania sankcji na podmioty sprawozdające, które nie wypełniają obowiązków sprawozdawczości statystycznej wynikających z rozporządzeń lub decyzji EBC,

Artykuł 3

Wymogi sprawozdawczości statystycznej

1. Rzeczywista populacja sprawozdawcza przekazuje właścicielowi KBC miesięczne informacje statystyczne dotyczące stanów pozycji bilansowych na koniec miesiąca.

2. Informacje statystyczne wymagane na mocy niniejszego rozporządzenia odnoszą się do działalności prowadzonej przez żyro-poczty na rachunek własny i zostały określone w załącznikach I i II.

3. Informacje statystyczne wymagane na mocy niniejszego rozporządzenia przekazywane są zgodnie z wymogami minimum w zakresie przekazywania danych, dokładności, zgodności metodologicznej i wprowadzania korekt, określonymi w załączniku III.

4. KBC ustalają i wdrażają zasady sprawozdawczości, które mają być stosowane przez rzeczywistą populację sprawozdawczą zgodnie z wymogami krajowymi. KBC zapewniają, aby te zasady sprawozdawczości pozwalały na pozyskiwanie informacji statystycznych wymaganych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem oraz umożliwiały dokładne sprawdzenie zgodności z określonymi w załączniku III wymogami minimum w zakresie przekazywania danych, dokładności, zgodności metodologicznej i wprowadzania korekt.

Artykuł 4

Połączenia, podziały i przekształcenia

W przypadku połączenia, podziału lub innego rodzaju przekształcenia mogącego wpłynąć na realizację obowiązków statystycznych podmiot sprawozdający uczestniczący w tym procesie informuje właściwy KBC – po ogłoszeniu zamiaru przeprowadzenia takiej operacji i z rozsądnym wyprzedzeniem przed jej przeprowadzeniem – o planowanych procedurach mających na celu spełnienie wymogów sprawozdawczości statystycznej określonych w niniejszym rozporządzeniu.

Artykuł 5

Terminy przekazywania danych

KBC przesyłają informacje statystyczne przekazywane zgodnie z art. 3 ust. 1 i 2 do EBC do końca godzin pracy w każdym 15 dniu roboczym po zakończeniu miesiąca, którego informacje dotyczą. KBC decydują o terminie otrzymania danych od instytucji sprawozdających w celu dotrzymania tego terminu.

Artykuł 6

Standardy rachunkowości na potrzeby sprawozdawczości statystycznej

1. Z zastrzeżeniem ust. 2 i 3, zasadami rachunkowości stosowanymi przez żyro-poczty dla celów sprawozdawczości określonej w niniejszym rozporządzeniu są zasady ustanowione w drodze przeniesienia do prawa krajowego dyrektywy Rady 86/635/EWG z dnia 8 grudnia 1986 r. w sprawie rocznych i skonsolidowanych bilansów banków i innych instytucji finansowych⁽¹⁾, jak również zasady określone w innych stosowanych międzynarodowych standardach rachunkowości.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Definicje

Użyte w niniejszym rozporządzeniu określenia oznaczają:

- 1) „podmiot sprawozdający” oraz „rezydent” – „podmiot składający sprawozdanie” i „rezydenta” w rozumieniu art. 1 rozporządzenia (WE) nr 2533/98;
- 2) „instytucja świadcząca żyro pocztowe (żyro-poczta)” – instytucję pocztową zaliczaną do sektora „przedsiębiorstwa niefinansowe” (sektor 11 ESA 2010), która – poza świadczeniem usług pocztowych – przyjmuje depozyty od rezydentów strefy euro innych niż MIF w celu świadczenia deponentom usług przelewów pieniężnych;
- 3) „właściwy KBC” – KBC państwa członkowskiego strefy euro, którego rezydentem jest żyro-poczta.

Artykuł 2

Rzeczywista populacja sprawozdawcza

1. Rzeczywista populacja sprawozdawcza obejmuje żyro-poczty będące rezydentami na terytorium państw członkowskich strefy euro.

2. Zarząd EBC może stworzyć i prowadzić listę żyro-poczt podlegających niniejszemu rozporządzeniu. KBC oraz EBC udostępniają taką listę oraz jej aktualizacje zamieszczonym na niej żyro-pocztom w odpowiedni sposób, w tym drogą elektroniczną, przez internet, lub – na wniosek zainteresowanej żyro-poczty – w formie papierowej. Lista ma charakter wyłącznie informacyjny. Jeżeli jednak ostatnia dostępna wersja listy jest nieprawidłowa, EBC nie nakłada sankcji na żyro-poczty, które nie wypełniły właściwie wymogów sprawozdawczości statystycznej w zakresie, w jakim korzystały one z nieprawidłowej listy w dobrej wierze.

3. KBC mogą wyłączyć żyro-poczty z wymogów przekazywania informacji statystycznych określonych w niniejszym rozporządzeniu, pod warunkiem że takie wymagane informacje statystyczne są już pozyskiwane z innych dostępnych źródeł. KBC sprawdzają wypełnienie tego warunku w odpowiednim czasie w celu przyznania lub cofnięcia, gdy to konieczne, wyłączenia z mocą obowiązującą od początku roku, za zgodą EBC.

⁽¹⁾ Dz.U. L 372 z 31.12.1986, s. 1.

2. Depozyty oraz kredyty i pożyczki wykazuje się w wartości nominalnej według stanu na koniec miesiąca. Depozyty oraz kredyty i pożyczki nie podlegają saldowaniu względem jakichkolwiek innych aktywów lub pasywów.

3. Z zastrzeżeniem przyjętych praktyk rachunkowości oraz zasad saldowania obowiązujących w państwach członkowskich strefy euro, dla celów statystycznych wszystkie aktywa i pasywa wykazuje się w ujęciu brutto.

4. KBC mogą zezwolić na wykazywanie kredytów i pożyczek, na które utworzono rezerwę celową, w ujęciu netto oraz na wykazywanie skupionych kredytów i pożyczek według ceny nabycia, pod warunkiem że taka praktyka jest stosowana przez wszystkie krajowe podmioty sprawozdające.

Artykuł 7

Weryfikacja i obowiązkowe zbieranie danych

Uprawnienie do weryfikowania lub obowiązkowego zbierania informacji, które podmioty sprawozdające przekazują zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, jest wykonywane przez KBC bez uszczerbku dla uprawnień EBC w tym zakresie. Uprawnienie to KBC wykonują w szczególności wówczas, gdy żyropoczta zaliczona do rzeczywistej populacji sprawozdawczej nie

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 18 października 2013 r.

przestrzega określonych w załączniku III wymogów minimum w zakresie przekazywania danych, dokładności, zgodności metodologicznej i wprowadzania korekt.

Artykuł 8

Pierwsze sprawozdanie

Pierwsze sprawozdanie dotyczy danych miesięcznych za grudzień 2014 r.

Artykuł 9

Utrata mocy obowiązującej

1. Z dniem 1 stycznia 2015 r. traci moc rozporządzenie (WE) nr 1027/2006 (EBC/2006/8).

2. Odniesienia do uchylonego rozporządzenia traktuje się jak odniesienia do niniejszego rozporządzenia i odczytuje zgodnie z tabelą korelacji określoną w załączniku IV.

Artykuł 10

Przepisy końcowe

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2015 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Mario DRAGHI

Prezes EBC

ZAŁĄCZNIK I

DEFINICJE ODNOSZĄCE SIĘ DO WYMOGÓW SPRAWOZDAWCZOŚCI STATYSTYCZNEJ

Konsolidacja dla celów statystycznych w ramach tego samego terytorium krajowego

Dla celów statystycznych żyro-poczty konsolidują działalność wszystkich swoich jednostek (siedzib, centrali lub oddziałów) mających siedzibę na terytorium tego samego kraju. Dla celów statystycznych nie zezwala się na konsolidację wykraczającą poza granice krajowe.

- a) Jeżeli spółka dominująca i jej jednostki zależne są żyro-pocztami będącymi rezydentami tego samego państwa członkowskiego, wówczas spółka dominująca może konsolidować sprawozdania statystyczne własne i tych jednostek zależnych.
- b) Jeżeli żyro-poczta posiada oddziały na terytorium innych państw członkowskich strefy euro, wówczas siedziba lub centrala zlokalizowana na terytorium określonego państwa członkowskiego strefy euro traktuje pozycje wobec wszystkich tych oddziałów jak pozycje wobec rezydentów innych państw członkowskich strefy euro. Oddział z siedzibą w określonym państwie członkowskim strefy euro traktuje natomiast pozycje wobec siedziby, centrali lub innych oddziałów tej samej instytucji zlokalizowanych na terytorium innych państw członkowskich strefy euro jak pozycje wobec rezydentów innych państw członkowskich strefy euro.
- c) Jeżeli żyro-poczta posiada oddziały poza terytorium państw członkowskich strefy euro, wówczas siedziba lub centrala zlokalizowana na terytorium określonego państwa członkowskiego strefy euro traktuje pozycje wobec wszystkich tych oddziałów jak pozycje wobec rezydentów reszty świata. Oddział z siedzibą w określonym państwie członkowskim strefy euro traktuje natomiast pozycje wobec siedziby, centrali lub innych oddziałów tej samej instytucji niebędących rezydentami państw członkowskich strefy euro jak pozycje wobec rezydentów reszty świata.

Definicje sektorów

Standard klasyfikacji sektorowej określa ESA 2010. Partnerów transakcji żyro-poczt mających siedzibę na terytorium państw członkowskich strefy euro klasyfikuje się do poszczególnych sektorów lub instytucji zgodnie z listami prowadzonymi przez Europejski Bank Centralny (EBC) dla celów statystycznych oraz zgodnie ze wskazówkami statystycznej klasyfikacji partnerów transakcji przedstawionymi w podręczniku EBC pt. „Monetary financial institutions and markets statistics sector manual: Guidance for the statistical classification of customers”.

Tabela

Definicje sektorów

Sektor	Definicja
MIF	MIF w rozumieniu art. 1 rozporządzenia (UE) nr 1071/2013 (EBC/2013/33). Sektor ten składa się z krajowych banków centralnych (KBC), instytucji kredytowych w rozumieniu prawa Unii, funduszy rynku pieniężnego, innych instytucji finansowych, które prowadzą działalność gospodarczą polegającą na przyjmowaniu depozytów lub bliskich substytutów depozytów od podmiotów innych niż MIF, oraz – na własny rachunek, przynajmniej w sensie ekonomicznym – udzielaniu kredytów i pożyczek lub dokonywaniu inwestycji w papiery wartościowe, oraz instytucji pieniądza elektronicznego, których podstawową działalnością jest pośrednictwo finansowe w postaci emisji pieniądza elektronicznego.
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	Sektor instytucji rządowych i samorządowych (S.13) składa się z jednostek instytucjonalnych będących producentami nierynkowymi, których produkcja globalna przeznaczona jest na spożycie indywidualne i ogólnospołeczne, finansowanych z obowiązkowych płatności dokonywanych przez jednostki należące do pozostałych sektorów, a także z jednostek instytucjonalnych, których podstawową działalnością jest redystrybucja dochodu i bogactwa narodowego (ESA 2010, par. 2.111–2.113).
Instytucje rządowe na szczeblu centralnym	Podsektor ten (S.1311) obejmuje wszystkie ministerstwa i inne instytucje centralne, których kompetencje obejmują zwykle całe terytorium ekonomiczne, z wyjątkiem zarządzania funduszami zabezpieczenia społecznego (ESA 2010, par. 2.114).
Instytucje rządowe i samorządowe na szczeblu regionalnym	Podsektor ten (S.1312) obejmuje te rodzaje administracji publicznej, które są odrębnymi jednostkami instytucjonalnymi, spełniającymi pewne funkcje instytucji rządowych i samorządowych, z wyjątkiem zarządzania funduszami zabezpieczenia społecznego, na poziomie poniżej szczebla centralnego, a powyżej jednostek instytucjonalnych istniejących na szczeblu lokalnym (ESA 2010, par. 2.115).

Sektor	Definicja
Instytucje samorządowe na szczeblu lokalnym	Podsektor ten (S.1313) obejmuje te rodzaje administracji publicznej, których kompetencje rozciągają się tylko na lokalne części terytorium ekonomicznego, z wyjątkiem lokalnych oddziałów funduszy zabezpieczenia społecznego (ESA 2010, par. 2.116).
Fundusze zabezpieczenia społecznego	Podsektor funduszy zabezpieczenia społecznego (S.1314) obejmuje centralne, regionalne i lokalne jednostki instytucjonalne, których podstawową działalnością jest zabezpieczenie świadczeń społecznych i które spełniają oba z wymienionych poniżej kryteriów: a) z mocy prawa lub na podstawie odpowiednich regulacji określone grupy ludności są zobowiązane do uczestnictwa w systemie lub do opłaty składek; oraz b) sektor instytucji rządowych i samorządowych jest odpowiedzialny za zarządzanie instytucją w odniesieniu do rozliczania lub zatwierdzania składek i świadczeń, niezależnie od jego roli jako ciała nadzorującego lub pracodawcy (ESA 2010, par. 2.117).
Fundusze inwestycyjne niebędące FRP	FI określone w art. 1 rozporządzenia (UE) nr 1073/2013 (EBC/2013/38) dotyczącego danych statystycznych w zakresie aktywów i zobowiązań funduszy inwestycyjnych. Podsektor ten składa się z wszystkich systemów zbiorowego inwestowania, z wyjątkiem FRP, które inwestują w aktywa finansowe lub niefinansowe, pod warunkiem że celem jest inwestowanie kapitału zebranego od ludności.
Pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, z wyjątkiem instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalno-rentowych + pomocnicze instytucje + instytucje finansowe typu captive i udzielające pożyczek	<p>Pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, z wyjątkiem instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalno-rentowych (S.125) obejmują wszystkie finansowe instytucje i jednostki typu przedsiębiorstwo, których podstawową działalnością jest pośrednictwo finansowe realizowane poprzez zaciąganie zobowiązań w formach innych niż gotówka, depozyty (lub bliskie substytuty depozytów), udziały/jednostki funduszy inwestycyjnych, bądź związanych z ubezpieczeniami, emeryturami i rentami oraz standaryzowanymi programami gwarancyjnymi od jednostek instytucjonalnych (ESA 2010, par. 2.86–2.94).</p> <p>Podsektor pomocniczych instytucji finansowych (S.126) obejmuje wszystkie finansowe instytucje i jednostki typu przedsiębiorstwo, których podstawowa działalność jest ściśle związana z pośrednictwem finansowym, ale same nie są instytucjami pośrednictwa finansowego. Podsektor ten obejmuje również centrale, których wszystkie lub większość jednostek zależnych są przedsiębiorstwami niefinansowymi (ESA 2010, par. 2.95–2.97).</p> <p>Podsektor instytucji finansowych typu captive i udzielających pożyczek (S.127) składa się ze wszystkich finansowych instytucji i jednostek typu przedsiębiorstwo, których działalność nie polega ani na pośrednictwie finansowym, ani na pomocniczych usługach finansowych, a większość ich aktywów i zobowiązań nie jest przedmiotem transakcji na otwartych rynkach. Podsektor ten obejmuje spółki holdingowe, które mają pakiety kontrolne grupy jednostek zależnych, a ich główną działalnością jest posiadanie tej grupy bez świadczenia innych usług na rzecz przedsiębiorstw, w których posiadają udziały, tzn. jednostki te nie administrują innymi jednostkami, ani nimi nie zarządzają (ESA 2010, par. 2.98–2.99).</p>
Instytucje ubezpieczeniowe	Podsektor instytucji ubezpieczeniowych (S.128) obejmuje wszystkie finansowe instytucje i jednostki typu przedsiębiorstwo, których podstawową działalnością jest pośrednictwo finansowe jako konsekwencja gromadzenia funduszy dla ochrony przed ryzykiem przede wszystkim w formie ubezpieczenia bezpośredniego lub reasekuracji (ESA 2010, par. 2.100–2.104).
Fundusze emerytalno-rentowe	Podsektor funduszy emerytalno-rentowych (S.129) obejmuje wszystkie finansowe instytucje i jednostki typu przedsiębiorstwo, których podstawową działalnością jest pośrednictwo finansowe jako konsekwencja gromadzenia funduszy dla ochrony przed ryzykiem społecznym i dla zaspokojenia potrzeb osób ubezpieczonych (ubezpieczenia społeczne). Fundusze emerytalno-rentowe w formie systemów ubezpieczeń społecznych zapewniają dochody po zakończeniu aktywności zawodowej, a często także świadczenia z tytułu śmierci i niepełnosprawności (ESA 2010, par. 2.105–2.110).
Przedsiębiorstwa niefinansowe	Sektor przedsiębiorstw niefinansowych (S.11) obejmuje samodzielne jednostki instytucjonalne posiadające osobowość prawną i będące producentami rynkowymi, których podstawową działalnością jest produkcja wyrobów i usług niefinansowych. Do sektora przedsiębiorstw niefinansowych należą także niefinansowe jednostki typu przedsiębiorstwo (ESA 2010, par. 2.45–2.54).

Sektor	Definicja
Gospodarstwa domowe + instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych	<p>Sektor gospodarstw domowych (S.14) składa się z osób lub grup osób będących konsumentami oraz przedsiębiorcami produkującymi rynkowe wyroby oraz usługi niefinansowe i finansowe (producenci rynkowi), pod warunkiem że produkcja wyrobów i usług nie odbywa się w ramach odrębnych podmiotów traktowanych jako jednostki typu przedsiębiorstwo. Sektor ten obejmuje również osoby lub grupy osób, które są producentami wyrobów i usług niefinansowych przeznaczonych wyłącznie na własne cele finalne. Sektor gospodarstw domowych obejmuje przedsiębiorców indywidualnych nieposiadających odrębnego statusu prawnego, innych niż utworzeni jako jednostki typu przedsiębiorstwo, będących producentami rynkowymi (ESA 2010, par. 2.118–2.128).</p> <p>Sektor instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych (S.15) obejmuje odrębne instytucje niekomercyjne posiadające osobowość prawną, działające na rzecz gospodarstw domowych i będące prywatnymi producentami nierynkowymi. Ich podstawowe przychody pochodzą z dobrowolnych wpłat pieniężnych lub wkładów w naturze od gospodarstw domowych jako konsumentów, z płatności dokonywanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych oraz z dochodów z tytułu własności. (ESA 2010, par. 2.129–2.130).</p>

Definicje kategorii instrumentów

1. Poniższa tabela przedstawia szczegółowy typowy opis kategorii instrumentów, które KBC przekładają na kategorie stosowane na szczeblu krajowym zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Tabela nie jest listą pojedynczych instrumentów finansowych, a opisy nie są wyczerpujące. Definicje odnoszą się do ESA 2010.
2. Termin pierwotny, tj. termin określony w chwili emisji, oznacza ustalony okres życia instrumentu finansowego, przed upływem którego nie może on być wykupiony (np. dłużne papiery wartościowe) lub może być wykupiony jedynie z zastrzeżeniem poniesienia określonej kary (np. niektóre rodzaje depozytów). Termin wypowiedzenia oznacza okres pomiędzy złożeniem przez posiadacza zawiadomienia o zamiarze wykupienia instrumentu a dniem, w którym może on zamienić instrument na gotówkę bez ponoszenia kary. Instrumenty finansowe klasyfikuje się do kategorii „z terminem wypowiedzenia” jedynie wtedy, gdy dla instrumentu nie uzgodniono określonego terminu.
3. Zobowiązania finansowe można podzielić w zależności od tego, czy są one zbywalne czy niezbywalne. Zobowiązanie jest zbywalne, gdy jego własność może być bezzwłocznie przeniesiona z jednej jednostki na inną przez przeniesienie posiadania, indos lub kompensatę (jak w przypadku finansowych instrumentów pochodnych). Podczas gdy każdy instrument finansowy może być potencjalnie przedmiotem obrotu, to instrumenty zbywalne przeznaczone są do obrotu na zorganizowanych giełdach albo rynkach pozagiełdowych, chociaż istnienie rzeczywistego obrotu nie jest niezbędnym warunkiem zbywalności.

Szczegółowy opis kategorii instrumentów miesięcznego bilansu zagregowanego

KATEGORIE AKTYWÓW

Kategoria	Opis najważniejszych cech
1. Gotówka w kasie	Środki w banknotach i monetach wyrażonych w euro i walutach obcych znajdujące się w obiegu, powszechnie używane do dokonywania płatności.
2. Kredyty i pożyczki	<p>Aktywa finansowe tworzone, gdy wierzyciele pożyczają fundusze dłużnikom, niepotwierdzone w formie dokumentów lub potwierdzone niezbywalnymi dokumentami. Pozycja ta obejmuje również aktywa w formie depozytów złożonych przez podmioty sprawozdające.</p> <p>Pozycja ta obejmuje:</p> <p>a) depozyty, zgodnie z definicją w kategorii pasywów 5;</p> <p>b) kredyty i pożyczki zagrożone, które nie zostały jeszcze spłacone lub spisane w ciężar rezerw.</p> <p>Suma kredytów i pożyczek, których spłata jest przeterminowana lub które w jakikolwiek inny sposób zostały uznane za zagrożone w całości lub części, zgodnie z definicją niewykonania zobowiązania przez dłużnika określoną w art. 178 rozporządzenia (UE) nr 575/2013;</p>

Kategoria	Opis najważniejszych cech
	<p>c) niezbywalne papiery wartościowe</p> <p>Dłużne papiery wartościowe, które nie są zbywalne i nie mogą być przedmiotem obrotu na rynkach wtórnych;</p> <p>d) kredyty i pożyczki w obrocie</p> <p>Kredyty i pożyczki, które <i>de facto</i> stały się zbywalne, wykazuje się w pozycji „kredyty i pożyczki”, pod warunkiem że nie istnieje żadne potwierdzenie, iż są one przedmiotem obrotu na rynkach wtórnych. W przeciwnym razie powinny one być klasyfikowane jako dłużne papiery wartościowe (kategoria 3);</p> <p>e) zadłużenie podporządkowane w formie depozytów lub kredytów</p> <p>Instrumenty zadłużenia podporządkowanego stanowią drugorzędą należność od emitenta, która może być zrealizowana dopiero po zaspokojeniu wszystkich roszczeń wyższej rangi (np. depozytów/kredytów). Posiadają one przez to pewne właściwości udziałów kapitałowych. Na potrzeby statystyki zadłużenie podporządkowane wykazuje się, zgodnie z właściwościami danego instrumentu finansowego, jako „kredyty i pożyczki” lub jako „dłużne papiery wartościowe”. Jeżeli, na potrzeby statystyki, wszelkie formy zadłużenia podporządkowanego w posiadaniu żyro-poczt są wyrażone jedną liczbą, wówczas należy ją wykazać w pozycji „dłużne papiery wartościowe”, ponieważ zadłużenie podporządkowane przyjmuje głównie formę papierów wartościowych, rzadziej kredytów;</p> <p>f) należności z tytułu operacji z przyrzeczeniem odkupu lub pożyczania papierów wartościowych pod zastaw gotówki</p> <p>Zapis przeciwstawny do gotówki wypłaconej w zamian za papiery wartościowe nabyte przez podmioty sprawozdające po określonej cenie przy zobowiązaniu do odsprzedaży tych samych lub podobnych papierów wartościowych po określonej cenie i w wyznaczonym terminie w przyszłości lub pożyczanie papierów wartościowych pod zastaw gotówki.</p> <p>Poniższa pozycja <i>nie</i> jest wykazywana w kategorii „kredyty i pożyczki”:</p> <p>kredyty udzielone na zasadzie powiernictwa</p> <p>Kredyty udzielone na zasadzie powiernictwa oznaczają kredyty udzielone w imieniu jednej strony (dalej zwanej „powiernikiem”) w imieniu strony trzeciej (dalej zwanej „beneficjentem”). Na potrzeby statystyczne kredytów powierniczych nie wykazuje się w bilansie powiernika, jeżeli to beneficjent ponosi ryzyko i korzyści wynikające z prawa własności aktywów. Ryzyko i korzyści wynikające z prawa własności pozostają po stronie beneficjenta, jeżeli: a) beneficjent ponosi ryzyko kredytowe (tj. powiernik jest odpowiedzialny jedynie za administrowanie kredytem); lub b) inwestycja dokonana przez beneficjenta jest zabezpieczona przed ryzykiem straty, na wypadek gdyby przedsiębiorstwo powiernika znalazło się w stanie likwidacji (tj. kredyt powierniczy nie jest częścią aktywów powiernika, które podlegają podziałowi w przypadku upadłości).</p>
3. Dłużne papiery wartościowe	<p>Dłużne papiery wartościowe, które są zbywalnymi instrumentami finansowymi, służącymi jako dowód zaciągnięcia długu, są zwykle przedmiotem obrotu na rynkach wtórnych lub mogą być rozliczane na rynku i nie dają posiadaczowi żadnych praw własności w stosunku do instytucji emitującej.</p> <p>Pozycja ta obejmuje:</p> <p>a) papiery wartościowe dające ich posiadaczowi bezwarunkowe prawo do stałego lub umownie ustalonego dochodu w postaci płatności kuponowych lub określonej stałej kwoty w określonym terminie lub terminach albo począwszy od daty wskazanej w momencie emisji;</p>

Kategoria	Opis najważniejszych cech
	<p>b) kredyty i pożyczki, które stały się zbywalne na zorganizowanym rynku, tj. kredyty i pożyczki w obrocie, pod warunkiem że istnieje potwierdzenie, iż są one przedmiotem obrotu na rynkach wtórnych, w tym istnienie twórców rynku (<i>market makers</i>) oraz częstych notowań aktywa finansowego, np. w formie widełek cen kupna i sprzedaży (<i>bid-offer spreads</i>). W przeciwnym razie powinny one być klasyfikowane jako „kredyty i pożyczki” (zob. również „kredyty i pożyczki w obrocie” w kategorii 2d);</p> <p>c) zadłużenie podporządkowane w formie dłużnych papierów wartościowych (zob. również „zadłużenie podporządkowane w formie depozytów lub kredytów” w kategorii 2e).</p> <p>Papiery wartościowe pożyczane w ramach operacji pożyczania papierów wartościowych lub sprzedane w ramach operacji z przyrzeczeniem odkupu pozostają w bilansie pierwotnego właściciela (i nie należy ich wykazywać w bilansie tymczasowego nabywcy) w sytuacji, w której transakcja odwrotna została wyraźnie przyrzeczona (a nie jest tylko możliwą do zrealizowania opcją). Jeżeli tymczasowy nabywca sprzedaje otrzymane papiery wartościowe, sprzedaż taka musi być wykazana jako transakcja bezpośrednia w papierach wartościowych w bilansie tymczasowego nabywcy ze znakiem ujemnym w kategorii „dłużne papiery wartościowe”.</p>
3a/3b Dłużne papiery wartościowe z terminem pierwotnym do jednego roku włącznie/powyżej jednego roku do dwóch lat włącznie	<p>Pozycje te obejmują:</p> <p>a) zbywalne dłużne papiery wartościowe z terminem pierwotnym do jednego roku włącznie/powyżej jednego roku do dwóch lat włącznie;</p> <p>b) kredyty i pożyczki, które stały się zbywalne na zorganizowanym rynku, tj. kredyty i pożyczki w obrocie klasyfikowane jako dłużne papiery wartościowe, z terminem pierwotnym do jednego roku włącznie/powyżej jednego roku do dwóch lat włącznie;</p> <p>c) zadłużenie podporządkowane w formie dłużnych papierów wartościowych z terminem pierwotnym do jednego roku włącznie/powyżej jednego roku do dwóch lat włącznie.</p>
4. Udziały/jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego	Pozycja ta obejmuje udziały/jednostki uczestnictwa w FRP (zob. definicję w załączniku I część 1 pkt 2 do rozporządzenia (UE) nr 1071/2013 (EBC/2013/33).

LIABILITY CATEGORIES

Kategoria	Opis najważniejszych cech
5. Depozyty	<p>Kwoty (depozyty lub inne), należne wierzycielom od podmiotów sprawozdających, których cechy zgodne są z cechami wskazanymi w załączniku I część 1 pkt 1 do rozporządzenia (UE) nr 1071/2013 (EBC/2013/33). Na potrzeby sprawozdawczości kategoria ta podzielona została na depozyty bieżące, depozyty terminowe oraz depozyty z terminem wypowiedzenia.</p> <p>a) Depozyty oraz kredyty i pożyczki</p> <p>„Depozyty” obejmują również „kredyty i pożyczki” będące zobowiązaniami żyropoczt. Z metodologicznego punktu widzenia kredyty i pożyczki stanowią kwoty otrzymane przez żyro-poczty, które nie mają formy „depozytów”. ESA 2010 rozróżnia „kredyty i pożyczki” i „depozyty” na podstawie identyfikacji inicjatora operacji, tj. jeżeli jest nim kredytobiorca, wówczas operacja jest kredytem, a jeżeli jest nim kredytodawca, wówczas operacja jest depozytem. W systemie sprawozdawczym „kredyty i pożyczki” nie są wykazywane jako odrębna kategoria pasywnej strony bilansu. Salda uznane za „kredyty i pożyczki” klasyfikowane są do pozycji „depozyty”, chyba że są one instrumentami zbywalnymi. Jest to zgodne z powyższą definicją „depozytów”. Kredyty i pożyczki udzielone żyro-pocztom i zaliczone do „depozytów” wykazuje się w podziale zgodnym z wymogami systemu sprawozdawczego, tj. według sektorów, instrumentów, walut oraz terminów. Kredyty konsorcjalne otrzymane przez podmioty sprawozdające są również zaliczane do niniejszej kategorii.</p>

Kategoria	Opis najważniejszych cech
	<p>b) Niezbywalne instrumenty dłużne</p> <p>Niezbywalne instrumenty dłużne emitowane przez podmioty sprawozdające zazwyczaj klasyfikowane są jako „depozyty”. Niezbywalne instrumenty emitowane przez podmioty sprawozdające, które następnie stały się zbywalne i mogą być przedmiotem obrotu na rynkach wtórnych, należy przenieść do kategorii „dłużne papiery wartościowe”.</p> <p>c) Depozyty zabezpieczające</p> <p>Depozyty zabezpieczające złożone w ramach kontraktów na instrumenty pochodne należy klasyfikować jako „depozyty”, jeżeli stanowią one zabezpieczenie gotówkowe złożone w żyro-pocztach oraz pozostają własnością deponenta i podlegają zwrotowi na rzecz deponenta po zamknięciu kontraktu. W zasadzie depozyty zabezpieczające otrzymane przez podmiot sprawozdający powinny być klasyfikowane jako „depozyty” jedynie w zakresie, w jakim żyro-pocztą otrzymuje środki, które są swobodnie dostępne dla akcji kredytowej. Jeżeli część depozytu zabezpieczającego otrzymanego przez żyro-pocztę musi zostać przekazana innemu uczestnikowi rynku instrumentów pochodnych (np. izbie rozliczeniowej), w kategorii „depozyty” należy w zasadzie wykazać jedynie część pozostałą do dyspozycji żyro-poczty. Złożoność obecnej praktyki rynkowej może powodować trudności w identyfikacji depozytów zabezpieczających realnie podlegających zwrotowi, ponieważ różne rodzaje zabezpieczeń umieszcza się na tym samym rachunku bez ich identyfikacji, lub w identyfikacji tych depozytów zabezpieczających, które zapewniają żyro-pocztę środki do akcji kredytowej. W takich przypadkach dopuszcza się wykazywanie depozytów zabezpieczających w pozycji „pozostałe pasywa” lub „depozyty”.</p> <p>d) Środki wydzielone</p> <p>Zgodnie z praktyką krajową „środki wydzielone”, związane np. z umowami leasingowymi, zalicza się do depozytów i wykazuje w kategorii „depozyty terminowe” lub „depozyty z terminem wypowiedzenia” w zależności od terminów/postanowień określonych w umowie bazowej.</p> <p>Poniższa pozycja nie jest uznawana za depozyt:</p> <p>Środki (depozyty) otrzymane na zasadzie powiernictwa nie są wykazywane w bilansie statystycznym żyro-poczty (zob. „kredyty udzielone na zasadzie powiernictwa” w kategorii 2).</p>
5.1. Depozyty bieżące	<p>Depozyty, które mogą być zamienione na gotówkę lub wykorzystane do regulowania płatności za pomocą czeku, polecenia przelewu, polecenia zapłaty lub w podobny sposób bez znaczącej zwłoki, ograniczeń czy kar. Pozycja ta obejmuje:</p> <p>a) salda (oprocentowane lub nieoprocentowane), które mogą być niezwłocznie zamienione na gotówkę, na żądanie lub do końca następnego dnia roboczego po zgłoszeniu żądania, bez znaczących kar lub ograniczeń, ale które nie są rozliczeniowe;</p> <p>b) salda (oprocentowane lub nieoprocentowane) będące kwotami przedpłaconymi w kontekście pieniądza elektronicznego „opartego na urządzeniu technicznym” lub „opartego na oprogramowaniu”, np. karty przedpłacone;</p> <p>c) kredyty i pożyczki, których termin spłaty przypada na koniec następnego dnia roboczego po ich udzieleniu.</p>
5.2. Depozyty terminowe	<p>Depozyty nierozliczeniowe, które nie mogą być zamienione na gotówkę przed upływem uzgodnionego terminu lub które mogą być zamienione na gotówkę przed upływem tego uzgodnionego terminu jedynie pod warunkiem, że posiadacz zapłaci określoną karę. Pozycja ta zawiera także administracyjnie regulowane depozyty oszczędnościowe, w przypadku gdy kryterium terminu nie ma znaczenia; należy je klasyfikować w przedziale terminowym „powyżej dwóch lat”. Produkty finansowe z możliwością rolowania muszą być klasyfikowane zgodnie z najkrótszym terminem. Mimo że depozyty terminowe mogą być wycofane przed terminem po uprzednim powiadomieniu lub mogą być wypłacone na żądanie z zastrzeżeniem pewnych kar, nie uznaje się tych właściwości za istotne na potrzeby klasyfikacji.</p>

Kategoria	Opis najważniejszych cech
5.2a/5.2b Depozyty z terminem pierwotnym do jednego roku włącznie/powyżej jednego roku do dwóch lat włącznie	<p>Pozycje te obejmują dla każdego przedziału terminowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) salda z terminem pierwotnym do jednego roku włącznie/powyżej jednego roku do dwóch lat włącznie, które nie są rozliczeniowe i nie mogą zostać zamienione na gotówkę przed upływem tego terminu; b) salda z terminem pierwotnym do jednego roku włącznie/powyżej jednego roku do dwóch lat włącznie, które nie są rozliczeniowe, ale mogą być wycofane przed upływem tego terminu po uprzednim powiadomieniu; w przypadku złożenia wypowiedzenia salda takie należy klasyfikować do kategorii 5.3a; c) salda z terminem pierwotnym do jednego roku włącznie/powyżej jednego roku do dwóch lat włącznie, które nie są rozliczeniowe, ale mogą być wycofane na żądanie z zastrzeżeniem określonych kar; d) płatności zabezpieczające w ramach kontraktów na instrumenty pochodne, które zostaną zamknięte w terminie do jednego roku włącznie/powyżej jednego roku do dwóch lat włącznie, stanowiące zabezpieczenie gotówkowe złożone dla zabezpieczenia przed ryzykiem kredytowym, lecz pozostające we własności deponenta i podlegające zwrotowi na rzecz deponenta po zamknięciu kontraktu; e) kredyty i pożyczki potwierdzone dokumentami niezbywalnymi lub niepotwierdzone dokumentami z terminem pierwotnym do jednego roku włącznie/powyżej jednego roku do dwóch lat włącznie; f) niezbywalne dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez żyro-poczty z terminem pierwotnym do jednego roku włącznie/powyżej jednego roku do dwóch lat włącznie; g) zadłużenie podporządkowane wyemitowane przez żyro-poczty w formie depozytów lub kredytów i pożyczek z terminem pierwotnym do jednego roku włącznie/powyżej jednego roku do dwóch lat włącznie.
5.3. Depozyty z terminem wypowiedzenia	<p>Depozyty nierozliczeniowe bez uzgodnionego terminu, które nie mogą być zamienione na gotówkę bez uprzedniego wypowiedzenia, i przed upływem którego zamiana na gotówkę nie jest możliwa lub jest możliwa jedynie z zastrzeżeniem określonej kary. Obejmują one depozyty, które, mimo że zgodnie z prawem mogą być wypłacone na żądanie, to podlegają karom i ograniczeniom zgodnie z praktyką krajową (klasyfikowane w przedziale terminowym „do trzech miesięcy włącznie”), oraz rachunki inwestycyjne bez okresu wypowiedzenia lub uzgodnionego terminu, z ograniczoną możliwością podejmowania środków (klasyfikowane w przedziale terminowym „powyżej trzech miesięcy”).</p>
5.3a Depozyty z terminem wypowiedzenia do trzech miesięcy włącznie	<p>Pozycja ta obejmuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) salda bez określonego terminu, które mogą być wycofane jedynie za uprzednim wypowiedzeniem z terminem do trzech miesięcy włącznie; jeżeli wycofanie jest możliwe przed upływem tego terminu wypowiedzenia (lub nawet na żądanie), wiąże się ono z koniecznością zapłaty kary; oraz b) salda z określonym terminem, które nie są rozliczeniowe, ale które mogą być wycofane przed upływem tego terminu za wypowiedzeniem złożonym z terminem poniżej trzech miesięcy. <p>Dodatkowo depozyty z terminem wypowiedzenia do trzech miesięcy włącznie obejmują nierozliczeniowe depozyty oszczędnościowe na żądanie oraz inne rodzaje depozytów detalicznych, które, mimo że zgodnie z prawem mogą być wypłacone na żądanie, to wypłata taka wiąże się ze znaczącymi karami.</p>

ZAŁĄCZNIK III

WYMOGI MINIMUM OBOWIĄZUJĄCE RZECZYWISTĄ POPULACJĘ SPRAWOZDAWCZĄ

W celu realizacji wymogów sprawozdawczości statystycznej Europejskiego Banku Centralnego (EBC) podmioty sprawozdające zobowiązane są do przestrzegania następujących wymogów minimum.

1. Wymogi minimum w zakresie przekazywania danych:

- a) sprawozdania powinny być przekazywane w terminach wyznaczonych przez właściwy KBC;
- b) postać i format sprawozdań statystycznych powinny być zgodne z wymaganiami technicznymi ustalonymi przez właściwy KBC;
- c) podmiot sprawozdający przekazuje właściwemu KBC dane osoby (osób) do kontaktu;
- d) należy przestrzegać specyfikacji technicznych w zakresie przekazywania danych do właściwego KBC.

2. Wymogi minimum w zakresie dokładności:

- a) informacje statystyczne muszą być poprawne: wszystkie warunki liniowe powinny być spełnione (np. aktywa i pasywa muszą się bilansować, składowe muszą się sumować na kwoty ogółem);
- b) podmioty sprawozdające powinny być w stanie dostarczyć informacji na temat zmiany sytuacji wynikającej z dostarczonych danych;
- c) informacje statystyczne muszą być pełne i nie mogą zawierać luk ciągłych i strukturalnych; istniejące luki powinny być potwierdzone, wyjaśnione właściwemu KBC oraz, tam gdzie ma to zastosowanie, możliwie szybko uzupełnione;
- d) przy technicznym przesyłaniu danych podmioty sprawozdające powinny stosować wymiary, zasady zaokrąglania i jednostki miary określone przez właściwy KBC.

3. Wymogi minimum w zakresie zgodności metodologicznej:

- a) informacje statystyczne muszą być zgodne z definicjami i klasyfikacjami zawartymi w niniejszym rozporządzeniu;
- b) w przypadku rozbieżności w stosunku do tych definicji i klasyfikacji podmioty sprawozdające regularnie monitorują i mierzą różnice pomiędzy miarami stosowanymi a miarami zawartymi w niniejszym rozporządzeniu;
- c) podmioty sprawozdające powinny być w stanie wyjaśnić różnice pomiędzy dostarczonymi danymi a danymi za poprzednie okresy.

4. Wymogi minimum w zakresie wprowadzania korekt:

Należy przestrzegać zasad i procedur w zakresie wprowadzania korekt określonych przez EBC i właściwy KBC. Do korekt innych niż korekty standardowe należy dołączać noty wyjaśniające.

ZAŁĄCZNIK IV

Tabela korelacji

Rozporządzenie (WE) nr 1027/2006 (EBC/2006/8)	Niniejsze rozporządzenie
Artykuły 1–3	Artykuły 1–3
—	Artykuł 4
Artykuł 4	Artykuł 5
Artykuł 5	Artykuł 6
Artykuł 6	Artykuł 7
—	Artykuł 8
Artykuł 7	Artykuł 9
Załącznik I	Załącznik I